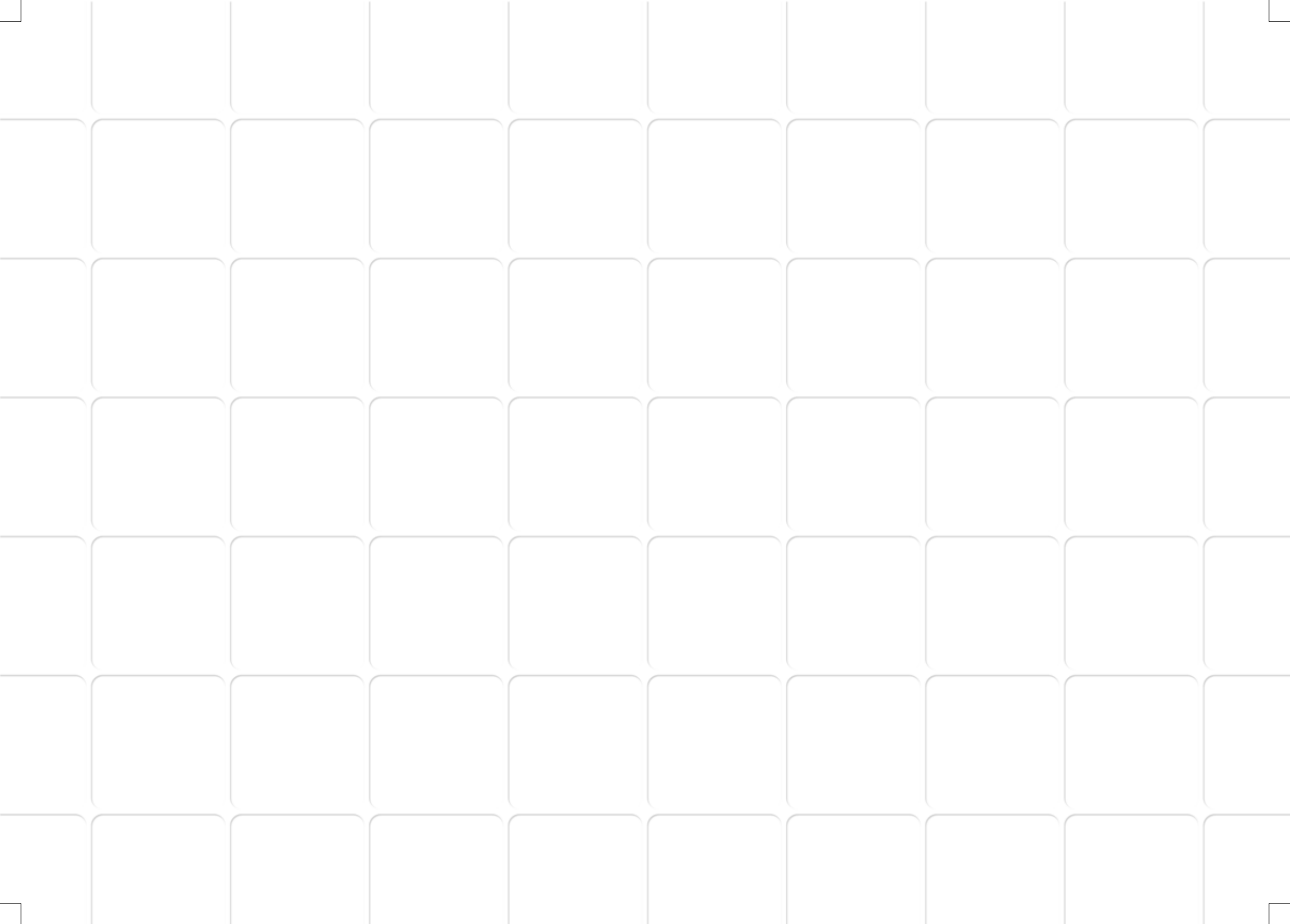




the drink dispenser company



freddo / cold / froid / kalt / frio

< 0°



+3° ÷ +10°



caldo / warm / chaud / heiss / caliente

> 10°



gelati
ice creams
crèmes glacées
Eiscreme
helados

granite
granitas
granités
Granita
granizadas

sorbetti
sorbets
sorbets
Sorbets
sorbetes

creme
creams
crèmes
Creme-Eis
cremas

bevande
drinks
boissons
Getränke
bebidas

bevande naturali
natural beverages
boissons naturelles
Natursäfte
bebidas naturales

cioccolate / creme
chocolate / creams
chocolat / crèmes
Schokolade / Creme-Eis
chocolates / cremas

prodotti liofilizzati
soluble products
produits solubles
Lösliche Produkte
productos solubles

IS - cream

pag. 03 - 04

B - cream HD

pag. 05 - 06

B - frozen

pag. 07 - 08

B - frozen Smart

pag. 09 - 10

B - 3

pag. 11 - 12

Quark

pag. 13 - 14

FBM

pag. 15 - 16

Atlas

pag. 17 - 18

Maestrale - Jolly

pag. 19 - 20

Maestrale - Extra

pag. 21 - 22

Turia

pag. 23 - 24

B - 3 Hot

pag. 25 - 26

Scirocco

pag. 27 - 28

RE.COR.D

pag. 29 - 30



i **S** - cream

Assolutamente unica
Absolutely unique

IT Innovativa e moderna vi permetterà di offrire velocemente ai vostri clienti un consistente gelato ed una vastissima gamma di nuovi prodotti. Progettata con la massima attenzione alla qualità, ai dettagli e alla funzionalità, diventerà presto un'attrezzatura a cui non vorrete rinunciare. Sorprendentemente compatta ed estremamente elegante, è facile da usare grazie ad un display touch con icone moderne ed intuitive. Personalizzabile a 360° vi permetterà di comunicare in maniera esplicita la vostra immagine e i vostri prodotti.

EN Modern and innovative, it can be used to offer your customers ice cream with a firm consistency as well as a wide range of new products. Designed with maximum attention to quality, details and functionality, it will soon become an appliance you can't do without. Surprisingly compact and highly elegant, it is easy to use thanks to its touch screen display with intuitive icons. Fully customizable, it can be used to promote your image and products in an impressive way.

F Innovant et moderne elle vous permettra d'offrir rapidement à vos clients une glace épaisse et une gamme très vaste de nouveaux produits. Projeté avec beaucoup d'attention à la qualité, aux détails et à la fonctionnalité, il deviendra un équipement auquel vous ne voudrez pas laisser. Étonnamment compacte et extrêmement élégante, il est facile à utiliser grâce à un afficheur tactile avec des icônes modernes et intuitives. Il peut être personnalisé complètement pour vous permettre de promouvoir votre image et vos produits de façon explicite.

D Mit dieser innovativen und modernen Einrichtung werden Sie Ihren Kunden ein festes Speiseeis und eine breite Reihe an neuen Produkten anbieten. Diese Einrichtung wurde mit großer Sorgfalt für die Qualität, die Einzelheiten und die Zweckmäßigkeit entworfen; diese wird bald etwas, worauf Sie nicht verzichten können, sein. Diese Einrichtung ist extrem kompakt, elegant und benutzerfreundlich, weil sie mit einem Touchdisplay mit modernen intuitiven Ikonen ausgestattet ist. Diese Einrichtung ist vollständig individuell gestaltbar und sie wird Ihnen ermöglichen, Ihr Erscheinungsbild und Ihre Produkte ausdrücklich zu kommunizieren.

ES Innovadora y moderna, os permitirá ofrecer rápidamente a vuestros clientes un helado consistente y una gama muy amplia de nuevos productos. Diseñada prestando mucha atención a la calidad, a los detalles y a la funcionalidad, se convertirá pronto en un equipo al que no querréis renunciar. Muy compacta y elegante, es fácil de usar gracias a una pantalla táctil con iconos modernos e intuitivos. Totalmente personalizable, os permitirá promocionar vuestra imagen y vuestros productos eficazmente.



OPT



- schermi retroilluminati
- backlit displays
- écrans rétro-éclairés
- auf Wunsch von der Rückseite beleuchteten Displays
- pantallas opcional retro iluminadas

OPT



- serratura
- lid locking
- serrure pour fermeture
- auf Wunsch abschließbarer Deckel
- cerradura para cerrar tapa



- mescolatore vasca superiore
- hopper Mixer
- melangeur de la cuve
- mixer Tank-Top
- tapa del tanque mezclador



- sensore presenza bicchiere
- sensor which perceives the presence of the cup
- capteur de présence du gobelet
- ein Sensor erkennt die Anwesenheit eines Glases
- sensor de presencia de vaso



Is-cream	26 cm	72 cm	57 cm	50 Kg	55 Kg	4 L	2 L	14 Kg/h
----------	-------	-------	-------	-------	-------	-----	-----	---------



B - cream_{HD}

Il miglior modo di accontentare tutti

The best way to satisfy everyone

IT B-cream HD è la macchina per preparare creme fredde e gelato. Estremamente compatta e facile da usare, è disponibile con vasche da 6 litri di capacità. Progettata con un linguaggio moderno, valorizza ogni locale offrendo nuove emozioni e ampliando gli affari. Su richiesta è disponibile la versione LK con luce e sistema di chiusura a chiave.

EN B-cream HD is a machine for preparing smoothies and ice cream. Extremely compact and easy to use, it is available with 6 litre capacity bowls. With its innovative design, it enhances bar or coffee shops by offering new emotions and improving business. A version named LK with light and locking system is available on request.

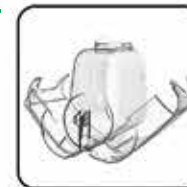
F B-cream HD est le appareil pour la préparation de crèmes froides et crème glacée. Très compact et facile à utiliser, il est disponible avec cuves de 6 litres. Conçu selon un langage moderne, cet appareil valorise chaque local en offrant de nouvelles émotions avec un effet positif sur les affaires. Une version LK avec lumière et système de fermeture à clef est disponible sur demande.

D B-cream HD ist eine Maschine für die Zubereitung von kalten Cremespeisen und Eiscremen. Besonders kompakt und leicht anzuwenden, erhältlich mit Behältern mit einem Fassungsvermögen von 6 Litern. Die mit modernen Formen entwickelte Maschine veredelt jeder Lokal, bietet neue Emotionen und erhöht die Geschäftsumsatz. Erhältlich in der Version LK mit Beleuchtung und als abschließbares Deckel auf Wunsch.

ES B-cream HD es la máquina para preparar cremas frías y helado. Extremadamente compacta y fácil de usar, se encuentra disponible con cubas de 6 litros de capacidad. Diseñada con un lenguaje moderno, valoriza los locales ofreciendo nuevas emociones y ampliando los negocios. Se encuentra disponible la versión LK con luz y sistema de cierre con llave opcional.



ecoat



- risparmio energetico / minor condensa
- energy saving / less condensation
- economie d'énergie / mineure condensation
- energiesparen / wenigere Kondensation
- ahorro de energia / menor condensación

OPT



- serratura per chiusura coperchio
- lid locking
- serrure pour fermeture du couvercle
- auf Wunsch abschließbarer Deckel
- cerradura para cerrar tapa

OPT



- schermi retroilluminati - tecnologia LED
- LED technology optional backlit displays
- ecrans rétro-éclairés avec technologie led
- auf Wunsch von der Rückseite beleuchteten Displays
- LED Technologie
- pantallas opcional retro-iluminadas - tecnologia LED

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
B - cream 1	20	62	48	25	27	6
B - cream 2	40	62	48	45	48	12
B - cream 3	60	62	48	61	64	18





B - frozen

Soddisfa i tuoi
desideri

It satisfies your
desires

IT B-frozen è il nuovo riferimento per il mercato dei distributori di bevande. Specifico per la preparazione di granite, sorbetti, yogurt e creme fredde è il primo distributore da banco ad offrire la tecnologia del motore "brushless", che garantisce la massima affidabilità e controllo della densità del prodotto. Progettato in ogni suo piccolo dettaglio per migliorare il vostro lavoro e per una maggiore efficienza, è anche dotato di un display che permette l'accesso ad un maggior numero di informazioni sul funzionamento. Grazie al suo design elegante e moderno, valorizzerà l'immagine del tuo locale ampliando i tuoi affari.

EN B-frozen is the new reference point in the drink dispenser market. Specifically designed to make slushes, sorbets, yogurts and frozen creams, it is the first counter dispenser provided with "brushless" motor technology, ensuring the best reliability and control of the product thickness. Each detail has been carefully considered to improve your work and to ensure better efficiency; this appliance is also provided with a display that allows accessing to further information on the machine operation. Its modern and elegant design enhances your shop and improves your business.

F B-frozen est le nouveau point de repère pour le marché des distributeurs de boissons. Il est indiqué pour la préparation de granités, de sorbets, de yogourt et de crèmes froides et il est le premier distributeur de comptoir à offrir la technologie du moteur "brushless" qui assure la fiabilité et le contrôle maximum de la densité du produit. Projeté en tout détail pour améliorer votre travail et pour plus d'efficacité, il est aussi pourvu d'un afficheur qui permet l'accès à plusieurs informations pour ce qui est du fonctionnement de la machine. Grâce à sa conception élégante et moderne, il valorisera l'image de votre magasin en élargissant vos affaires.

D B-frozen ist der neue Anhaltspunkt im Markt der Getränkeautomaten. Er ist spezifisch für die Zubereitung von Gramolaten, Sorbetten, Joghurts und kalten Cremen und er ist der erste Tischautomat, der die Technologie vom "bürstenlosen" Motor verwendet und die Höchstbetriebssicherheit und die Kontrolle der Produktdichte gewährleistet. Dieser Automat wurde bis in jede Einzelheit entworfen, um Ihre Arbeit zu verbessern und eine höhere Leistungsfähigkeit zu gewähren. Er ist mit einem Display, das den Zugang zu vielen Informationen über den Maschinenbetrieb ermöglicht, ausgestattet. Mit seinem eleganten und modernen Design wird er das Erscheinungsbild Ihres Geschäftslokals verwerten und Ihre Geschäfte ausbauen.

ES B-frozen es el nuevo punto de referencia en el mercado de los distribuidores de bebidas. Específico para preparar granizados, sorbetes, yogures y cremas frías es el primer distribuidor de banco con tecnología del motor "brushless" que garantiza la mejor fiabilidad y control de la densidad del producto. Diseñada en todo detalle para mejorar vuestro trabajo y para ofrecer una mejor eficiencia, también está provista de pantalla que permite acceder a más informaciones sobre el funcionamiento de la máquina. Gracias a su diseño elegante y moderno, valoriza tu tienda ampliando el volumen de tu negocio.

ecoat



- risparmio energetico / minor condensa
- energy saving / less condensation
- economie d'énergie / mineure condensation
- energiesparen / weniger Kondensation
- ahorro de energía / menor condensación



- schermi retroilluminati - tecnologia LED
- LED technology backlit displays
- écrans rétro-éclairés avec technologie led
- auf Wunsch von der Rückseite beleuchteten Displays
- LED Technologie
- pantallas retro-iluminadas - tecnologia LED

OPT



- serratura per chiusura coperchio
- lid locking
- serrure pour fermeture du couvercle
- auf Wunsch abschließbarer Deckel
- cerradura para cerrar tapa

OPT



- pannello luminoso
- lighted panel
- panneau éclairé
- helle platte
- panel brillante



	cm	cm	cm	Kg	Kg	L
B - frozen 6/1	20	60	50	23	25	6
B - frozen 6/2	40	60	50	41	44	12
B - frozen 6/3	60	60	50	57	60	18
B - frozen 10/1	20	69	52	25	27	10
B - frozen 10/2	40	69	52	45	48	20
B - frozen 10/3	60	69	52	61	64	30





B - frozen^{10/6} Smart

Semplicemente business

Just business

IT B-frozen Smart è il nuovo distributore Bras dedicato alla preparazione di granite, sorbetti, yogurt e creme fredde. Questo modello utilizza la collaudata tecnologia della serie FBM per facilitare il controllo della macchina. Progettato in ogni suo dettaglio per migliorare il vostro lavoro e per una maggiore efficienza, esso unisce la massima affidabilità ed una grande semplicità d'utilizzo.

I contenitori da 6 e 10 litri sono compatibili con l'innovativo "e-coat" ideale per un maggior risparmio energetico.

Disponibile anche nella versione "ETC" con controllo elettronico, particolarmente adatto per creme fredde e prodotti di nuova generazione.

Grazie al suo design elegante e moderno, valorizzerà l'immagine del tuo locale facilitando il business.

EN B-frozen Smart is the new born Bras dispenser for slush, sherbet, yogurt and cold cream.

This new model uses the consolidated technology of FBM line to ease the control of the unit.

Each detail has been designed for improving your work and for a better efficiency, which allows at the same time the maximum reliability and a very simple use.

The bowl of 6 and 10 lt are suitable to the innovative "e-coat", ideal for a considerable energy saving.

Available also with "ETC" electronic control, particularly indicated for dairy products.

Its elegant and modern design will increase the value of your shop image, easing your activity.

F B- Frozen Smart est le nouveau distributeur Bras mis au point pour préparer des granités, des sorbets, des yaourts et des crèmes froides. Ce modèle repose sur la technologie de la série FBM, qui a largement fait ses preuves, pour faciliter le contrôle de la machine. Conçu dans les moindres détails pour optimiser votre travail et améliorer votre rendement, il se distingue par une fiabilité hors pair allée à une grande simplicité d'utilisation. Les bacs de 6 et 10 litres sont compatibles avec le système innovant « e-coat », idéal pour économiser de l'énergie. Il peut également être équipé du contrôle électronique « ETC », version particulièrement adaptée aux crèmes froides et aux produits de la nouvelle génération. Grâce à son design élégant et moderne, il met en valeur l'image de votre établissement et vous permet ainsi de développer vos activités.

D B-Frozen Smart ist der neue Spender Bras für die Zubereitung von Granitas, Sorbets, Joghurt und kalten Cremes. Dieses Modell verwendet die bewährte Technologie der Produktreihe FBM für eine vereinfachte Maschinensteuerung. Er wurde bis ins kleinste Detail durchgeplant, damit Ihre Arbeit erleichtert und die Leistungen verbessert werden, und vereint maximale Zuverlässigkeit mit einer extremen Bedienerfreundlichkeit. Die Behälter zu 6 und 10 Litern sind mit dem innovativen „e-coat“ kompatibel und gewährleisten höhere Energieeinsparungen. Er ist außerdem in der Ausführung „ETC“ mit elektronischer Steuerung erhältlich, die besonders für die Zubereitung von kalten Cremes und noch nie dagewesenen Kreationen geeignet ist. Dank seines eleganten und modernen Designs stellt er eine ästhetische Bereicherung Ihres Lokals dar und erleichtert Ihre Arbeit.

ES B-Frozen Smart es el nuevo distribuidor Bras para la preparación de granizados, sorbetes, yogures y cremas frías. Este modelo utiliza la comprobada tecnología de la serie FBM para facilitar el control de la máquina. Proyectado en cada detalle con el objetivo de mejorar su trabajo y alcanzar una mayor eficiencia, combina la máxima fiabilidad y una gran simplicidad de uso. Los recipientes de 6 y 10 litros son compatibles con el innovador E-COAT, que garantiza un mayor ahorro de energía. Disponible también en la versión ETC, con control electrónico, particularmente apto para cremas frías y productos de última generación. El diseño elegante y moderno de esta máquina valorizará la imagen de su local, promoviendo su actividad.



OPT
ecoat



- risparmio energetico / minor condensa
- energy saving / less condensation
- economie d'énergie / mineure condensation
- energiesparen / weniger Kondensation
- ahorro de energía / menor condensación

ETC



- controllo elettronico della temperatura
- electronic temperature control
- contrôle électronique de la température
- elektronische Temperaturregung
- control electrónico de la temperatura

OPT



- serratura per chiusura coperchio
- lid locking
- serrure pour fermeture du couvercle
- auf Wunsch abschließbarer Deckel
- cerradura para cerrar tapa

OPT



- pannello luminoso
- lighted panel
- panneau éclairé
- helle platte
- panel brillante



B - frozen Smart 6/1	20	60	50	23	25	6
B - frozen Smart 6/2	40	60	50	41	44	12
B - frozen Smart 6/3	60	60	50	57	60	18
B - frozen Smart 10/1	20	69	52	25	27	10
B - frozen Smart 10/2	40	69	52	45	48	20
B - frozen Smart 10/3	60	69	52	61	64	30





B3

La piccola che
accontenta tutti

The little that
satisfy all

IT B3 Nuovissimo distributore da banco ideale per tutti coloro che hanno poco spazio, ma non vogliono rinunciare al meglio ampliando il proprio business. Attrezzatura affidabile e professionale pensata per gestire piccole quantità di prodotto, evitando inutili sprechi. Progettata con un nuovo contenitore da 3 litri, appositamente studiato per la preparazione di creme fredde e sorbetti, per una maggiore raccolta della condensa. Estremamente facile da usare grazie al controllo elettronico, ottimizzato per prodotti di nuova generazione.

EN B3 is the new counter-top dispenser suitable for small sites without giving up on quality and, at the same time, improving your business. Professional and reliable equipment, it is realized to handle small quantities of product, avoiding unnecessary waste. Its new 3 liter capacity bowl is designed for the preparation of cold creams, sherbets and for a better collection of condensate. It is extremely easy to use thanks to its electronic control, optimized for all kind of "next generation" products.

F B3 le tout nouveau distributeur de comptoir idéal pour tous ceux qui disposent de peu de place mais qui ne veulent pas renoncer pour autant à la qualité tout en élargissant leurs activités. Un équipement fiable et professionnel conçu pour gérer de petites quantités de produit, en évitant les gaspillages inutiles. Il est équipé d'un nouveau bac de 3 litres conçu spécialement pour la préparation de crèmes froides ou de sorbets et pour mieux recueillir la condensation. Extrêmement facile à utiliser grâce au contrôle électronique optimisé pour les produits de la prochaine génération.

D B3 Vollkommen neuer, idealer Theken-Dispenser für diejenigen, die wenig Platz haben, aber nicht auf das Beste verzichten möchten, um ihren Umsatz zu steigern. Zuverlässiges und professionelles Gerät für die Ausgabe kleiner Produktmengen, das unnötige Verschwendung vermeidet. Es ist mit einem neuen 3 Liter-Behälter ausgestattet, der eigens für die Zubereitung von kalten Cremes und Sorbets ausgelegt ist, um das Kondenswasser besser aufzufangen. Dank der für Produkte neuer Generation optimierten elektronischen Steuerung extrem einfach zu bedienen.

ES B3 Nuevo : distribuidor de mesa ideal para quienes disponen de poco espacio pero no quieren renunciar a lo mejor para ampliar su actividad. Equipo confiable y profesional, concebido para elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios. Proyectado con un nuevo recipiente de tres litros, especialmente estudiado para la preparación de cremas frías y sorbetes, el distribuidor garantiza también una recogida de la condensación más eficiente. Extremadamente fácil de usar, gracias al control electrónico optimizado para productos de última generación.



OPT



- supporto per grafica
- slot for graphics
- support pour graphique
- steckplatz für Grafik
- ranura para gráficos

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
B3	18	47	51	20	27	3





Quark

Quel piccolo piacere
che non può mancare

That little pleasure
you can't do without

IT Distributore dalle dimensioni estremamente ridotte, ideale per piccoli e medi consumi. Progettato specificatamente per preparare creme fredde. La totale visibilità del prodotto garantisce maggiori profitti. Disponibili modelli da 1, 2 o 3 contenitori da 6 litri in polycarbonato per alimenti e antiurto. Dotato di sistema a trascinamento magnetico brevettato.

EN An extremely compact dispenser, it is ideal for small and medium sites. Specially designed to prepare cold creams. Total product visibility guarantees higher profits. The range includes models with 1, 2 or 3 bowls with 6 litre capacity made of food-grade, shockproof polycarbonate. It has a patented magnetic drive system.

F Distributeur de dimensions extérieures très réduites, idéal pour de petits et moyens débits. Spécialement conçu pour préparer des crèmes froides. La visibilité complète du produit garantit des profits plus élevés. La ligne comprends modèles de 1, 2 ou 3 bacs de 6 litres en polycarbonate pour aliments et antichoc. Doté d'un système à entraînement magnétique breveté.

D Dispenser mit extrem kleinen Abmessungen, geeignet für einen geringen oder mittleren Verbrauch. Er wurde speziell für die Zubereitung von kalten Cremespeisen entwickelt. Da das Produkt für den Kunden vollständig sichtbar ist, es garantiert der Dispenser einen höheren Umsatz. Die Linie umfasst Modelle mit 1, 2 oder 3 Behältern mit einem Fassungsvermögen von 6 Litern aus stoßfestem Polycarbonat für Lebensmittel. Ausgestattet mit einem patentierten Magnetisches-Umwälzsystem.

ES Distribuidor de tamaño extremadamente reducido, ideal para consumos mínimos y medios. Diseñado de forma específica para preparar cremas frías. La total visibilidad del producto garantiza mayores beneficios. Cuenta con modelos de 1, 2 o 3 contenedores de 6 litros, en polycarbonato para alimentos y anti-choques. Dispone de sistema de arrastre magnético patentado.



OPT



ETC

- controllo elettronico della temperatura
- electronic temperature control
- contrôle électronique de la température
- elektronische Temperaturstuerung
- control electrónico de la temperatura

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
Quark 1	18	65	47	20	26	6
Quark 2	36	65	47	38	43	12
Quark 3	54	65	47	54	58	18





FBM

Il classico sempre fresco

The ever fresh classic

IT Distributore di granita FBM per la produzione e la distribuzione di granita e altre bevande ghiacciate quali sorbetto, cocktails e creme fredde. La linea comprende modelli estremamente compatti ed affidabili con 1, 2 o 3 contenitori. La loro "totale" capacità espositiva fa aumentare il numero delle consumazioni e procura altissimi profitti. Contenitori da 10 litri in polycarbonato a prova d'urto per alimenti. Termostati per il funzionamento come frigorifero e per la conservazione notturna. Dotato di coperchi illuminati e sistema di trascinamento magnetico brevettato.

EN FBM granita dispenser for making and dispensing granita and other chilled drinks such as sherbets, cocktails and cold creams. The FBM line includes compact, reliable models with 1 to 3 bowls. Their total visibility increases the number of your sales and ensures high profits. 10 litre capacity, shockproof, food- grade polycarbonate bowls. Thermostats for use as cold drink dispenser and storage during the night. With lighted top covers and patented magnetic drive system.

F Distributeur de granités FBM pour la production et la distribution de granités et autres boissons glacées, comme les sorbets, cocktails et crèmes froides. La ligne comprend des modèles extrêmement compacts et fiables de 1 à 3 bacs. Leur capacité d'exposition "totale" permet d'augmenter le nombre de consommations et de réaliser des profits élevés. Bacs de 10 litres antichoc en polycarbonate pour aliments. Thermostats prévus pour la distribution des boissons froides et pour la conservation pendant la nuit. Doté de couvercles éclairés et de système à entraînement magnétique breveté.

D Granitor FBM für die Herstellung und den Ausschank von Granita und anderen gefrorenen Getränken wie Sorbet, Cocktails und kalte Cremespeisen. Die Linie umfasst besonders kompakte und zuverlässige Modelle in Versionen mit 1, 2 oder 3 Behältern. Die vollständige Sichtbarkeit des Produkts erhöht die Anzahl der Bestellungen und führt zu einem hohen Umsatz. Behälter mit einem Fassungsvermögen von 10 Litern aus stoßfestem Polycarbonat für Lebensmittel. Thermostate für die Funktion als Getränkekühler und die Aufbewahrung über Nacht. Mit Beleuchtung und einem patentierten Magnetisches - Umwälzsystem ausgestattet.

ES Distribuidor de granizado para la producción y la distribución de granizado y demás bebidas heladas como sorbetes, cócteles y cremas frías. Cuenta con modelos extremadamente compactos y fiables en las versiones de 1 a 3 recipientes. Su "total" capacidad de exposición hace aumentar el número de las consumiciones y supone grandes beneficios. Contenedor de 10 litros en polycarbonato anti-choque para alimentos. Termostatos para el funcionamiento como distribuidor de bebidas frías y para la conservación nocturna. Dispone de tapas con luz y sistema de arrastre magnético patentado.



	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
FBM 1 P	28	69	47	26	29	10
FBM 2	36	69	47	37	39	20
FBM 3	54	69	47	49	54	30





Atlas

Non c'è mai limite
alla sete

For a thirst that
knows no limits

IT Atlas 2 è il distributore adatto per granita, cocktails e altre bevande ghiacciate quando i volumi di vendita sono molto elevati e concentrati in breve tempo. La notevole capacità distributiva, la "totale" visibilità del prodotto e l'attrattiva dovuta all'ampia superficie luminosa dei coperchi incrementano le consumazioni ed i profitti. Contenitori da 15 litri in polycarbonato antiurto per alimenti.

EN Atlas 2 is the ideal dispenser for granita, cocktails and other frozen beverages when sales volumes are very high and concentrated in a short space of time. Its high dispensing capacity, total product visibility and attractiveness of the large lighted top covers increase sales and profits. 15 litre capacity, shockproof, food- grade polycarbonate bowls.

F Atlas 2 est un distributeur de granités, cocktails et autres boissons glacées pour de grands volumes de vente sur une période de temps limitée. La grande capacité de distribution, la visibilité "totale" du produit et l'effet séduisant des grands couvercles lumineux permettent d'augmenter le nombre de consommations et vos profits. Bacs de 15 litres en polycarbonate antichoc pour aliments.

D Der Atlas 2 ist der ideale Dispenser für Granita, Cocktails und andere gefrorene Getränke, wenn das Verkaufsvolumen in kurzer Zeitspanne sehr hoch und konzentriert ist. Die bemerkenswerte Ausschankmenge, die vollständige Sichtbarkeit des Produkts und die Attraktivität aufgrund der leuchtenden Deckeloberflächen erhöhen den Verzehr und Umsatz. Behälter mit einem Fassungsvermögen von 15 Litern aus stoßfestem Polykarbonat für Lebensmittel.

ES Atlas 2 es el distribuidor para granizados, cócteles y demás bebidas heladas cuando los volúmenes de venta son muy elevados y concentrados en poco tiempo. La considerable capacidad distribuidora, la "total" visibilidad del producto y su aspecto atractivo, debido a la amplia superficie luminosa de las tapas, aumentan los consumos y los beneficios. Recipiente de 15 litros en polycarbonato anti-choques para alimentos.



	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
Atlas	46	90	53	62	67	30





Maestrale Jolly

Freschezza a portata di mano

Freshness within reach

IT Semplici e versatili, progettati per raffreddare ed erogare bevande non gassate particolarmente delicate grazie alla turbina sommersa ad azionamento magnetico.

A richiesta sono disponibili modelli dotati di rubinetto a gravità e/o di pompa magnetica ad effetto fontana. Contenitori da 5, 8 o 12 litri in polycarbonato antiurto per alimenti.

EN Simple and versatile, they are designed to cool and dispense delicate non-carbonated drinks using a magnetic submerged impeller. Models with a gravity tap and/or magnetic pump are available on request. 5, 8 or 12 litre capacity, shockproof, food grade polycarbonate bowls.

F Simples et flexibles, conçus pour refroidir et distribuer des boissons non gazeuses particulièrement délicates grâce à la turbine submergée à entraînement magnétique. Disponibles sur demande avec robinet à gravité et/ou pompe magnétique Bacs de 5, 8 ou 12 litres en polycarbonate antichoc pour aliments.

D Einfach und vielseitig einsetzbar, konzipiert für die Kühlung und den Ausschank von besonders feinen, nicht karbonisierten Getränken, was durch die magnetbetriebene Pumpenrad möglich wird. Auf Anfrage sind Modelle mit einem Schwerkraft-Hahn und/oder Magnetisch angetriebene Pumpe (Sprudelsystem) erhältlich. Behälter mit einem Fassungsvermögen von 5, 8 oder 12 Litern aus stoßfestem Polykarbonat für Lebensmittel.

ES Sencillos y versátiles, diseñados para enfriar y erogar bebidas sin gas, especialmente delicadas, mediante la turbina sumergida de accionamiento magnético. Se encuentran disponibles modelos que disponen de grifo de gravedad y bomba de arraste magnético con el efecto fuente. Contenedores de 5, 8 o 12 litros en polycarbonato para alimentos anti-choque.



- pompa sommersa
- submerged impeller
- pompe submergée
- tauchpumpe
- bomba sumergible



- pompa a fontana ("P")
- fountain pump ("P")
- pompe à effet fontaine ("P")
- Fontänenpumpe ("P")
- bomba de fuente ("P")



- rubinetto a gravità ("G")
- gravity tap ("G")
- robinet à gravité ("G")
- schwerkraft-Hahn ("G")
- grifo por gravedad ("G")

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
M. Jolly 5/1	18	55	40	13	14	5
M. Jolly 5/2	25	55	40	17	18	10
M. Jolly 5/3	37	55	40	22	24	15
M. Jolly 5/4	50	55	40	27	29	20
M. Jolly 8/1	18	63	40	14	15	8
M. Jolly 8/2	25	63	40	17	19	16
M. Jolly 8/3	37	63	40	22	24	24
M. Jolly 8/4	50	63	40	29	30	32
M. Jolly 12/1	18	61	47	20	22	12
M. Jolly 12/2	36	61	47	24	28	24
M. Jolly 12/3	54	61	47	36	40	36
M. Jolly 12/4	72	61	47	44	49	48





Maestrale Extra

Bevi ciò che vedi
Drink what you see

IT Distributori da banco per refrigerare ed erogare bevande non gassate.

Si distinguono in due linee principali:

- Maestrale Extra P: dotata di pompa magnetica con un accattivante effetto fontana;
- Maestrale Extra AA: con mescolatore a trascinamento meccanico ed agitazione lenta particolarmente indicato per bevande che, per la loro densità o estrema delicatezza, non possono essere conservate nei distributori con pompa magnetica.

Contenitori da 12 o 20 litri in polycarbonato antiurto per alimenti. A richiesta sono disponibili modelli dotati di rubinetto a gravità e/o con mescolatore ad azionamento magnetico (Maestrale Extra A).

EN Counter top dispensers designed to cool and dispense non-carbonated drinks. There are two main lines:

- Maestrale Extra P: with a magnetic pump with attractive fountain effect;
- Maestrale Extra AA: with a slow stirring paddle with mechanical drive especially designed for drinks that cannot be kept in magnetic pump dispensers because they are delicate.

12 or 20 litre capacity, shockproof, food grade polycarbonate bowls. Models with a gravity tap and/or stirring paddle with magnetic drive (Maestrale Extra A) are available on request.

F Distributeurs de comptoir conçus pour refroidir et distribuer des boissons non gazeuses.

Deux lignes principales sont disponibles:

- Maestrale Extra P: équipée avec une pompe mécanique avec un superbe effet fontaine;
- Maestrale Extra AA: équipée avec un mélangeur à entraînement magnétique agitation lente particulièrement indiqué pour les boissons qui ne peuvent pas être conservées dans un distributeur à pompe magnétique à cause de leur densité ou délicatesse.

Bacs de 12 ou 20 litres en polycarbonate antichoc pour aliments.

Des modèles avec robinet à gravité et/ou mélangeur à entraînement magnétique (Maestrale Extra A) sont disponibles sur demande.

D Dispenser für die Theke für die Kühlung und den Ausschank von Getränken ohne Kohlensäure.

Die Serie umfasst zwei Hauptlinien:

- Maestrale Extra P: Mit magnetisch angetriebene Pumpe (Sprudelsystem)
- Maestrale Extra AA: Mischarm mit langsamem Rührwerk, mit mechanisches-Umwälzsystem besonders geeignet für Getränke, die aufgrund ihrer Dickflüssigkeit oder besonderen Feinheit nicht in Dispensern mit Magnetpumpe aufbewahrt werden können.

Behälter mit einem Fassungsvermögen von 12 oder 20 Litern aus stoßfestem Polykarbonat für Lebensmittel.

Auf Anfrage sind Modelle mit einem Schwerkraft-Hahn und einem magnetisch angetriebene Rührwerk erhältlich (Maestrale Extra A).

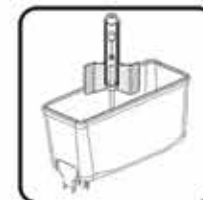
ES Distribuidores de mostrador para refrigerar y erogar bebidas sin gas.

Se distinguen dos líneas principales:

- Maestrale Extra P: con bomba magnética con un cautivador efecto fuente;
- Maestrale Extra AA: con mezclador de agitación lenta con sistema de arraste mecánico especialmente adecuado para bebidas que, por su densidad o extrema suavidad, no pueden conservarse en los distribuidores con bomba magnética.

Contenedores de 12 o 20 litros en polycarbonato para alimentos a anti-choques.

Se encuentran disponibles modelos que disponen de grifo de gravedad y mezclador de accionamiento magnético (Maestrale Extra A).



- agitatore ("AA-A")
- stirring paddle ("AA-A")
- mélangeur ("AA-A")
- rührwerk ("AA-A")



- pompa a fontana ("P")
- fountain pump ("P")
- pompe à effet fontaine ("P")
- fontänenpumpe ("P")
- bomba de fuente ("P")



- rubinetto a gravità ("G")
- gravity tap ("G")
- robinet à gravité ("G")
- schwerkraft-Hahn ("G")
- grifo por gravedad ("G")



		18	57	47	17	19	12
M. Extra	12/1	18	57	47	17	19	12
M. Extra	12/2	36	57	47	23	26	24
M. Extra	12/3	54	57	47	37	40	36
M. Extra	12/4	72	57	47	50	55	48
M. Extra	20/1	18	67	47	18	20	20
M. Extra	20/2	36	67	47	26	29	40
M. Extra	20/3	54	67	47	42	45	60
M. Extra	20/4	72	67	47	53	56	80





Turia

Naturalmente
succo

Of course juice

IT I distributori della Linea TURIA sono stati studiati per refrigerare e mescolare correttamente bevande naturali quali: succhi naturali, "Horchata de Chufa" o latte di mandorla.

Son dotati di un grande contenitore trasparente a forma circolare, da 12 oppure 19 litri in policarbonato antiurto per alimenti.

Il mescolatore è appositamente studiato per miscelare dolcemente il prodotto, evitando la formazione di depositi o sedimenti.

La carrozzeria è in acciaio inossidabile.

EN TURIA Line dispensers have been designed to cool and mix natural drinks like natural fruit juices, "horchata de chufa" or almond milk.

They have a large, round, transparent, shockproof, food grade polycarbonate bowl with 12 or 19 litre capacity.

The paddle is designed to stir the beverage and prevent deposits or sediment from forming.

They have a stainless steel cabinet.

F Les distributeurs de la ligne TURIA ont été conçus pour refroidir et mélanger correctement des boissons naturelles telles que jus de fruit, "Horchata de Chufa" ou lait d'amande.

Dotés d'un grand bac transparent circulaire, de 12 ou 19 litres en polycarbonate pour aliments, antichoc. Le mélangeur est spécialement conçu pour mélanger doucement le boisson en évitant la formation de dépôts ou de sédiments.

La carrosserie est en acier inoxydable.

D Die Dispenser der Produktlinie "TURIA" wurden entwickelt, um Naturgetränke wie Natursaft, "Horchata de Chufa" oder Mandelmilch zu kühlen und zu rühren.

Sie sind mit einem großen und durchsichtigen kreisförmigen Behälter mit einem Fassungsvermögen von 12 oder 19 Litern aus stoßfestem Polykarbonat für Lebensmittel ausgestattet.

Der Mischarm wurde eigens dafür konzipiert, um die darin enthaltene Flüssigkeit sanft zu rühren, sodass die Bildung von Ablagerungen oder Bodensatz verhindert wird.

Das Gehäuse ist aus rostfreiem Stahl.

ES Los distribuidores de la línea TURIA se han estudiado para refrigerar y mezclar correctamente bebidas naturales como zumos naturales, horchata de chufa o leche de almendras.

Disponen de un gran recipiente transparente de forma circular, de 12 o 19 litros, en policarbonato para alimentos anti-choques.

El mezclador se ha estudiado especialmente para mezclar con suavidad la bebida, que contiene, evitando la formación de depósitos o sedimentos.

La carrocería es en acero inoxidable.



OPT



- controllo elettronico della temperatura
- electronic temperature control
- contrôle électronique de la température
- Elektronische Temperatursteuerung
- control electrónico de la temperatura

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
Turia 12	32	64	40	20	23	12
Turia 19	32	70	40	20	23	19





B3^{HOT}

La piccola che
accontenta tutti

The little that
satisfy all

IT B3 HOT è il piccolo distributore di creme e prodotti caldi.

Ideale per tutti coloro che hanno poco spazio, ma non vogliono rinunciare a nulla.

Questa attrezzatura vi permetterà di farcire e guarnire i croissant con creme di vario tipo grazie allo speciale erogatore, oppure potrà tenere alla corretta temperatura tè e infusi di ogni genere.

Attrezzatura semplice ed affidabile pensata per gestire piccole quantità di prodotto evitando inutili sprechi.

Estremamente facile da usare grazie al termostato manuale, aumenterà i tuoi affari offrendo ai tuoi clienti dei prodotti unici.

EN B 3 HOT is a compact distributor of creams and hot products: ideal for anyone with restricted space who still wants to enjoy the good things in life. You can use the special dispenser to fill or garnish croissants with various types of cream, or else the device will keep tea and other infusions at the correct temperature. This simple, reliable machine has been designed to dispense small portions and so avoid unnecessary waste. Thanks to its manual thermostat, B 3 HOT is extremely easy to use, and will help you boost your business by offering special products for your clients.

F B 3 HOT est le petit distributeur de crèmes et de produits chauds idéal pour tous ceux qui n'ont pas beaucoup de place mais qui ne veulent pas pour autant renoncer au meilleur. Cet appareil vous permettra de fourrer et de garnir des croissants avec différents types de crèmes, grâce au distributeur spécial, ou de maintenir à la bonne température tous types de thés et d'infusions. Cet appareil simple et fiable a été conçu pour gérer de petites quantités de produits afin d'éviter les gaspillages. Extrêmement facile à utiliser grâce au thermostat manuel, il vous permettra d'augmenter vos activités en offrant à vos clients des produits uniques.

D B 3 HOT ist ein kleiner Spender für Cremes und warme Produkte. Er ist ideal für all jene, die wenig Platz zur Verfügung haben, aber auf nichts verzichten möchten. Mit diesem Gerät können Sie dank des besonderen Mundstücks Ihre Croissants mit verschiedenen Cremes füllen und verzieren bzw. Tee und Kräutertees aller Art auf der richtigen Temperatur halten. Es handelt sich um ein einfaches und zuverlässiges Gerät, das für geringe Produktmengen und die Vermeidung von Verschwendungen entwickelt wurde. Dank des manuellen Thermostats ist es äußerst einfach zu bedienen und stellt eine Bereicherung Ihres Business dar, da Sie Ihren Kunden wahrhaft einzigartige Produkte anbieten können.

ES B 3 HOT es un pequeño distribuidor de cremas y productos calientes. Ideal para quienes disponen de poco espacio, pero no quieren renunciar a nada. Este equipo permite rellenar y guarnecer croissants con diferentes tipos de cremas, gracias a su dispensador especial, o conservar té e infusiones de cualquier tipo a la temperatura correcta. Equipo simple y confiable, concebido para elaborar pequeños volúmenes de producto, evitando desperdicios. Extremadamente fácil de usar, gracias al termostato manual, aumentará su volumen de negocios, ofreciendo productos exclusivos a sus clientes.



OPT



- supporto per grafica
- slot for graphics
- support pour graphique
- steckplatz für Grafik
- ranura para gráficos

 cm
  cm
  cm
  Kg
  Kg
  L

B3	18	51	47	10	12	3





Scirocco

Il caldo abbraccio
dell' accoglienza...

Offers a warm
welcome...

IT Elegante distributore da banco, appositamente studiato per la mescita e la cottura di cioccolata e di altre bevande calde più o meno dense. La massima esposizione del prodotto, incrementa le vendite ed i profitti. Il contenitore di 3 o 5 litri, in polycarbonato antiurto per alimenti, è facilmente estraibile anche se colmo di prodotto. Il rubinetto è completamente smontabile per una perfetta pulizia. La temperatura della bevanda è regolabile con termostato manuale o termostato elettronico. Completano la gamma la versione gold e la versione silver che rendono possibile la collocazione anche negli ambienti più esigenti.

EN Elegant counter top dispenser specially designed for mixing and preparing hot chocolate and other hot drinks. Maximum product visibility increases sales and profits. The 3 or 5 litre capacity, shockproof, food- grade polycarbonate bowl can be easily removed even if full. The tap can be completely removed for perfect cleaning. The drink temperature setting can be adjusted with a manual or electronic thermostat. The "gold" and "silver" versions complement the range and can be inserted in highly demanding environments.

F Élégant distributeur de comptoir, spécialement conçu pour la préparation et la cuisson du chocolat et autres boissons chaudes, plus ou moins denses. Une exposition optimale du produit augmente les ventes et les profits. Le bac de 3 ou 5 litres en polycarbonate antichoc pour aliments, est facilement extractible même lorsqu'il est plein. Le robinet est complètement démontable et permet de le nettoyer parfaitement. Il est possible de régler la température de la boisson avec un thermostat manuel ou un thermostat électronique. Pour compléter la gamme, il existe une version "gold" et une version "silver" qui permettent de placer l'appareil dans les environnements les plus élégants.

D Eleganter Dispenser für die Theke, eigens für den Ausschank und die Zubereitung von Trinkschokolade und anderen, mehr oder weniger dickflüssigen Warmgetränken konzipiert. Die maximale Sichtbarkeit des Produkts erhöht den Verkauf und den Umsatz. Der Behälter mit einem Fassungsvermögen von 3 oder 5 Litern aus stoßfestem Polycarbonat für Lebensmittel ist leicht abnehmbar, auch wenn er vollkommen mit dem Produkt gefüllt ist. Der Hahn kann für eine optimale Reinigung komplett abmontiert werden. Die Temperatur des Getränks kann mit einem manuellen oder elektronischen Thermostat reguliert werden. Die Produktlinie wird durch die Versionen "Gold" und "Silver" vervollständigt, die auch eine Aufstellung in einem anspruchsvolleren Ambiente ermöglichen.

ES Elegante distribuidor de mostrador, estudiado especialmente para verter y cocer el chocolate y otras bebidas calientes más o menos densas. La máxima exposición del producto, aumenta las ventas y los beneficios. El recipiente de 3 o 5 litros, en polycarbonato para alimentos a anti-choques, fácilmente movable aunque está lleno de producto. El grifo es completamente desmontable para permitir una limpieza perfecta. La temperatura de la bebida se puede regular con termostato manual o termostato electrónico. Completan la gama la versión "gold" y la versión "silver" que hace posible la colocación incluso en ambientes más exigentes.



- vasca rimovibile anche con prodotto all'interno
- removable bowl even with product inside
- cuve amovible même avec le produit à l'intérieur
- herausnehmbar Behälter auch wenn er mit Produkt gefüllt ist
- contenedor movable aunque lleno de producto

	 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L
Scirocco 3	24	41	29	5	6	3
Scirocco 5	24	49	32	6	7	5





Re.cor.d

In poco spazio tanti
prodotti

Lots of products in
such a small space

IT Distributore RE.COR.D. con un look moderno e compatto, ideale per prodotti solubili in acqua calda.

Grazie a questo distributore è possibile offrire ai clienti un' ampia scelta di bevande calde quali orzo, caffè al ginseng, cioccolata, tisane.

Elegante, poco ingombrante e con un grande spazio espositivo per pubblicizzare al meglio i prodotti proposti.

Versione con smart card a richiesta, per un totale controllo dei consumi.

EN RE.COR.D. dispenser with a modern, compact look ideal for hot water soluble products.

With this dispenser, you can offer customers a wide range of hot drinks including barley coffee, ginseng coffee, hot chocolate and herbal teas.

Elegant, compact and with a large display area to promote the products offered.

A smart card version is available on request for total control of the product consumption.

F Distributeur RE.COR.D au look moderne et compact, idéal pour les produits solubles dans l'eau chaude.

Grâce à ce distributeur, vous pouvez offrir à la clientèle, une vaste gamme de boissons chaudes, comme le café d'orge, le café au ginseng, le chocolat, les tisanes.

Élégant, peu encombrant et doté d'un grand espace de présentation des produits disponibles.

Version avec carte smart sur demande, pour le contrôle complet des consommations.

D Dispenser RE.COR.D. mit einem modernen und kompakten Design, ideal für Instantprodukte, die in heißem Wasser aufgelöst werden.

Dank dieses Dispensers können Sie Ihren Kunden eine große Auswahl an Heißgetränken wie Malzkaffee, Ginseng-Kaffee, Trinkschokolade und Tee anbieten.

Elegant, platzsparend und mit großer Ausstellungsfläche, um die angebotenen Produkte bestmöglich zu vermarkten.

Version mit Smartcard für eine vollkommene Produktkontrolle auf Anfrage.

ES Distribuidor RE.COR.D. con un aspecto moderno y compacto, ideal para productos solubles en agua caliente.

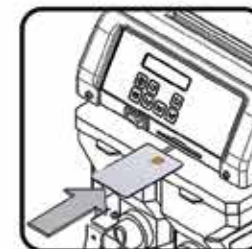
Gracias a este distribuidor es posible ofrecer a los clientes una amplia elección de bebidas calientes como cebada, café al ginseng, chocolate y tisanas.

Elegante, poco voluminoso y con un gran espacio de exposición para comunicar de la mejor forma posible los productos propuestos.

Versión con smart card disponible, para un control total del producto.



OPT



Smart card

		 cm	 cm	 cm	 Kg	 Kg	 L	 cc
Re.cor.d.	51	20	57	33	10	12	2	2000
Re.cor.d.	52	20	57	33	10	12	2	1200
Re.cor.d.	102	27	57	33	14	16	3	2000
Re.cor.d.	103	27	57	33	14	16	3	1200





Is-Cream
B-Cream HD



Is-Cream
B-Cream HD



Is-Cream
B-Cream HD



B-Frozen 6/10
B-Frozen 6/10 smart
B 3
Quark
FBM
Atlas



B-Frozen 6/10
B-Frozen 6/10 smart
B 3
Quark
FBM
Atlas



B-Frozen 6/10
B-Frozen 6/10 smart
B 3
Quark
FBM
Atlas





B-Frozen 6/10
B-Frozen 6/10 smart
B 3
Quark
FBM
Atlas



Maestrale Extra
Maestrale Jolly
Turia



Turia
Maestrale Extra
Maestrale Jolly



Turia
Maestrale Extra
Maestrale Jolly



Scirocco



Re.cor.d.
Scirocco



caratteristiche comuni | general characteristics | caractéristiques communes | Gemeinsame Charakteristiken | Características generales

- Semplicità di utilizzo
- Affidabilità
- Massima igiene garantita dalla semplicità di smontaggio dei componenti soggetti a pulizia
- Uso di materiali idonei al contatto con alimenti
- Livello di rumore inferiore a 70 dB (A)

- Easy to use
- Reliable
- All parts are easy to disassemble for cleaning and sanitizing
- Use of food-grade materials
- Noise level below 70 dB (A)

- Simplicité d'utilisation
- Fiabilité
- Une hygiène maximale garantie par la simplicité de démontage des composants à nettoyer
- Utilisation de matériaux spécifiques pour aliments
- Niveau sonore inférieur à 70 dB (A)

- Einfache Bedienung
- Zuverlässigkeit
- Größte Hygiene, die durch das mühelose Zerlegen der zu reinigenden Bauteile garantiert wird
- Für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignete Werkstoffe
- Geräuschpegel unter 70 dB (A)

- Fácil utilización
- Fiabilidad
- Máxima higiene garantizada por la facilidad del desmontaje de los componentes que deben limpiarse
- Uso de materiales aptos para el contacto con alimentos
- Nivel de ruido por debajo de los 70 dB (A)

Voltaggi disponibili | Available voltages | Tensions disponibles | Mögliche Spannungswerte | Voltajes disponibles

- 100V 50/60Hz.
- 115V 60Hz.
- 208-220V 60Hz.
- 230V 50Hz.
- 240V 50Hz.

Rev. 6.0 / 17125

Art Director : Arch. Federico Salin
foto : BRAS INTERNAZIONALE s.p.a.



Bras Internazionale spa
Via dei Pioppi, 33
20090 Opera (MI)
tel. +39 025768071
sales@brasspa.com
www.brasspa.com